



A²

CSÁSZARI ÉS KIRALYI FELSÉG²
ENGEDELMEVEL.

Nro 49.

Költ Bétsben, Szent Iván Havának (Júniusnak)
19-dik napján 1801-dik Elztendőben.

B é t s

Fő Hertzeg Jósef, és Leopoldina Fő Hertzeg
kis Alsószony, Ő Felségek két szép Magzatjai,
el kezdtek már himlőzni Hetzendorfban, a' hol
Május végéri mesterségesen oltódott a' himlő kar-
jaikba. A' jövő hónap közepe felé Laxenburgba
mennek Ő Felségek Hetzendorfból, onnan pedig
egy két nap múlva Baadenbe. Három, vagy négy
hét múlva ismét vissza térnek onnan Laxenburg-
ba, a' hol October végéig szoktak mulatni Ő Fel-
ségek. Mint mostan minden Szeredán reggel bé-
szóltott járnai Ő Felsége az audientzia adása ked-

F f f

véért; és minden pénteken reggel a' szokott Conferentiára nézve: úgy szinte Laxenburgból is bé fog Ő Felsége jönni minden szeredán és pénteken.

Ifland Úr, a' Berlíni Királyi Teátrumnak Directora, és sok igen derék Teátrumi játékoknak szerzője, e' folyó hónapnak eleitől fogva itten vagyon, 's 15 ki-válogatott játékokban közönséges meg-elégedéssel jádzik a' két Udvari Teátrumban.

E' folyó hónapnak 13-dikán jádzottak itt először azon igen nagy, és valóban szép Teátrumban, mellyet a' Wien patak bal partján épített itten egy Társaság, közel a' belső Városhoz. Ez most a' leg ékeőbb Teátrum Béts várossában.

Orosz Birodalom.

A' Petersburgi Udvar ezen három Udvaroknak ajánlotta kíváltképpen megváltozhatatlan barátságát u. m. a' Római Császári, a' Pruzsziái és Angliai Udvaroknak. —

Az Orosz Birodalomnak mind a' Kormányozása módja mind annak a' Tudományokra 's a' Kereskedeésre nézve való környülállásai lassan lassan ismét azon jó állapotba helyheztenek vissza a' mellyben II Katalin Országlása alatt mind ezek igen szerentsésen virágoztak. Most legközelebb ismét egy új Parantsolatot hirdettetett ki az új Császár, a' mellynek ereje által az a' múlt éltendőben ki-adatott parantsolat, a' melly által minden külső Országi könyvek, újságok, muzsi-

kára tartozó kóták, képek 's több efféle Tudományra tartozó dolgok Orosz Országba való bévitele keményen megtiltatott, most eltöröltetik, és nem csak a' nevezett dolgokat szabad lézen ezután bévinni, hanem az 1796 dik esztendőbeli rendelések szerént szabad lesz azokat a' Birodalomban lévő Könyvnyomtató műhelyekben újra is kinyomtatni.

Azt írják Moskauból, hogy az oda való Univerzításban örvendező Versek készítettvén az új Fejedelemnek a' Császári székbe lett béülése alkalmatosságára, annak Igazgatója (Directora) Turgenew Úr elküldötte azokat a' Császárnak, a' mellyekre Ő Fge így válaszolt a' Director Úrnak.

„Titkos Tanácsos Úr, 's a' Moskaui Univerzításnak Igazgatója!

Annál nagyobb örömmel vettem a' nékem küldött verseket; mivel Én a' Moskaui Univerzítást, mint a' Tudományoknak az ifjak pallérozására nézve első és leg főbb kútfejét eddig is igen betsültem. Mindenkor különösen fogok arra figyelmezni, hogy abban az ifjak jól formálódjanak, és hogy erántok viseltető jó indulatomat megmutassam. Tegye bizonyossá az Úr az egész Univerzítást ezen gondolkozásom és jó indulatom felől, a' ki az Úr eránt is különös jó indulattal viseltetem. Sándor.

Anglia.

Londonból Május 30 dikán. Generálmajor Mutchinson az Egyiptomi Tábor Fővezérévé

F f 2

neveztetett. — A Bresti kikötőhelyet szemmel tartó Cornwallis Anglus Admirális azt a Tudósítást küldötte ide, hogy 17 Spanyol és Frantzia első rangú hajó áll készen azon kikötőhely torkában, melly minden órán kivezhet, 13 más hasonlóképen minden módon felkészült első rangú hajók vagynak annak belső részében is számos Fregátokkal egygyütt. Mellyre nézve felette nagy vigyázással kell lenni, hogy ezek a kikötőhelyből ki ne lopják magokat, minekelötte Nelson Adm. a maga hajósseregével a Napkeleti tengerről visszajönne. — A tehén-himlőnek béoltása már egész Angliában közönségessé lett, és reménylünk hogy ez által, ez az emberi Nemzetet még a Pestisnél is jobban puhító nyavalya a himlő, az Országból rövid időn egészszén kiírtatik. Nincs még példa reá, hogy azon sok ezer meg ezer gyermekek között a kikbe a himlőnek ezt a nemét oltották bé, abban csak egy is megholt volna; melly áldott találmány ez, az emberi nemzetre nézve!

Londonból Május 31-dikán. Ezt írja a többek között egy Anglus Tiszt az Egyiptomi Táborból. A győzhetetlen nevű fél Brigadából, melly Mártz 21-dikén reánk ütött, csak 12 ember adta magát fogságra, a többek kézzebbek voltak meg halai mint életeknek megmaradást (pardont) kérni. Olly ifzonyú méiszárlás volt a két Tábor között, hogy mi 17 órát töltöttünk a tsata piaton maradt holt testeknek eltemetésével. — Az eleség az Anglus Táborban igen oltsó, egy ötven fontos háranynak az árra két forint; három lúd,

egy piafzter (a' melly 40 Krajtzárnál valami-
vel több) egy zsatskó veres hagyma tíz krajtzár
's a' t.

Négy hajó érkezett meg Napkeleti Indiából
a' napokban, egy azok közzül Higlandchiefnevű,
melly Bengale-ból jött, azt a' Tudósítást hozta,
hogy Baird Generális, a' kiÉgyiptomba rendel-
tetett a' Frantziák ellen, a' múlt esztendő De-
cember hónapjában bévezett a' veres tengerre,
és hogy ezen hajóról látták is annak hajósseregét
Suez felé való útjában.

Frantzia Ország.

Panafzolkodnak magok a' Párisi Újságok
is, hogy Frantzia Orzágnak nagy városaiban,
főképpen Párisban igen kevés előmenetelt tet-
tek az emberek, a' belső tsendesség 's a' bé-
kesség helyre állásától fogva az erköltsök meg-
jobbításában, a' mellyek a' Revolútzio alatt a'
mód nélkül elharapozatt vallástalanság miatt igen
megvesztegetődtek. Ha az erköltsi Tudományt
tanító, vagy annak jobbítását, 's nemesítését tár-
gyazó könyvek számából és az efféle hasznos mun-
kákat olvasók' sokaságából lehetne ítéletet ten-
nünk, úgy azt kellene állítanunk, hogy Páris
első város Európában, a' hol az erkölts jobbítá-
sára mind a' könyvírók, mind az olvasók egygy-
aránt törekednek. Ha valaki mind fel járná a'
Párisban lévő 340 Könyvnyomtató műhelyeket
(Typográphiákat) és 455 könyváros boltokat, 's
megtudakozná, hogy miféle könyvek nyomtattat-
nak leg több számmal, és millyeneket vesz a' nép

leginkább; fogná tapasztalni, hogy olyanokat, a' melyekben az Írók erköltsi történetek, példák, és tanítások előadása által igyekeznek az emberi szívet jobbitani, nemesíteni, az értelmet világosítani 's a' t. de mind ezeknek zemmi fogana'tja vagy láttatja nintsen. A' honnan fő tzelja most a' Fő Konzulnak, 's általjában a' Kormány-széknek, hogy a' Közönséges Nevelő házaknak, és az Oskoláknak jó karban való helyheztetése által elejét vegye a' Köztársaságra nézve is veszedelmes erköltstelenségnek. — Mostanában a' Fő Konzul majd minden Párisban lévő Közönséges nevelő Oskolákat feljárt, szemesen meg-vizsgált, és szívére kötötte mind a' Nevelőknek mind a' Tanítóknak az ifjúság formálását 's kötelességek szorgalmatos bétöltését.

Párisból Junius. 2 dikán. A' Rajnai Armádiának sok Generálissai többnyire mind igen gazdag ajándékokat nyertek kézfémben Moreau Fővezértől, és sokan azok közzül igen gazdagok. Eről az Armádiáról azt jegyzik meg, hogy 6000 lóval többet hozott vissza most Frantzia Országba, mint a' mennyit ki vitt vólt magával. — A' mi seregeink még most is megszűnés nélkül útnak az Angliára néző partok felé. Úgy foly a' híre, hogy a' kifzallás a' Themse vize tengerbe való szakadásánál Londonnak szomszédtságában fogna megeshni, a' melly egy kevésbé bajos dolog lenne. — Az Orosz és a' Berlíni Udvarok minden módon azon vagynak, hogy a' Szárdíniai Király az Olasz Országai Birtokait vissza-nyerje. — Bizonyos Tudósítást vett a' Kormánytész Spanyol

Országból, hogy a' Ferroli kikötőhelyből 5 első rangú Spanyol hajó evezett ki, a' mellyeket 10 más hajó készen vár a' Barcellónai és Cartagénai kikötőhelyekben, hogy öfzfze tsatolván magokat, a' *Gantheaume* Admirális hajósseregét felkeressék, 's azzal egygyütt Egyiptomba vegyék útjokat. — Az Alexándria alatt elfogatott Bonaparte Adjutánsa *Clement* Mársíliába megérkezett, a' honnan azt írta a' hadi Ministernek, hogy az Anglus Sereg száma Egyiptomban 16,000-re megy; a' hajóssereg, a' melly az oda való kikötőhelyben van, mindöfzfze ennyiből áll; 7. első nagyságú hajókból, mellyeknek 3 ma 80 ágyus, 4 gye 74 ágyús; 6. Fregátokból (második nagyságú hajókból) ezek 36 és 44 ágyúsok; és 45 más felfegyverezett hajókból. A' Török Kapután Basa egy 110, és öt 74 ágyús első rangú 's nyöltz harmadik rangú hajóval (Korvettel) érkezett oda, és 6000 embertrakott ki a' szárazra. —

Párisból Június 3-dikán. Egy rendkívül való Kurír érkezett ma ide Madrittből fontos Tudósításokkal. Ezt írja nevezetesen a' Spanyol Király, a' Livornói Grófnak (Pármai örökös Hertzegnek); hogy a' Spanyol Armádiának bal szárnya *Bajados* városán által Portugalliába bétsapott, és a' Guadiána vize mentében előre nyomúlván *Olivenza* és *Monte Maggiore* városait a' Portugallusoktól elvette; Elvas várát pedig békerítette. A' melly előmenetelén a' Spanyol seregeknek megrettenvén a' Lisbonai Udvar, sietve elküldötte *Pinto* Ministert, tellyes hatalommal felruházva, hogy alkudozásokba erefzkedvén, Békességet köt-

hessen, és azt aláírásával meg is erősítesse. De a' Spanyol Király erre semmit nem ügyelvén, parantsolatot adott a' Tábornak, hogy útját Portugalliába mind addig folytassa, valameddig a' Lisbonai Udvar, az Anglus hajókat kikötőhelyeiből egyáltalában ki nem rekeszti; a' melly Pintó Úrnak tudtára adatyán visszsa tért Lisbonába, nem tudván mihez tartsa magát. — Ezeket a' Moniteur hivatalbeli Ujság közli.

A' Lisbonából jött legújabb Tudósítások szerint, a' Portugalliai 80,000 emberből álló Tábornak Izine, mellyet a' Korona Örököse személy szerént vezérel a' Spanyolok és Frantziák ellen, Elvas erősségénél vonúlt öszíze. — Azonban az egygyesült Spanyol és Frantzia Armádia, melly 50,000 Spanyolokból és 20,000 Frantziákból áll, három szakaszokra osztatván, Portugalliát a' béütéssel három helyen fenyegeti.

Egy Párisi híres levegőben hajókázó, Garnerin polgár, mostanában magát valamely hosszszas útra készíti; a' melly levegőben teendő útját, maga sem tudja hogy mellyik Országban fogja tenni, mivel az főképpen a' levegőn uralkodó szélről függ; erre nézve olyan Pafzszust kért magának a' Kormányszéktől, mellyel Európának akármelly Tartományában leszállhasson.

Olasz Ország,

Velentzéből, Május 30-dikán, A' közelebb múlt Szerdán lett Szerentsés megérkezése a' Császári tellyes hatalmú Biztos Gróf Majláth Ö Excellentiájának kedves Fiával egygyütt. — Anyi-

ra elborították az Adriaticumi tengert a' számtalan Anglus, Frantzia, és Török rabló hajók, hogy ez által a' Triesti és Velentzei kereskedés tsak nem egészfzen meggátoltatik.

Majlandból Május 29 dikén. Nagy kívánsággal vártuk tegnap előtt, hogy a' Cisalpíniai Köztárságot illető Lünevillai Békesség Tzikkelyei kifognak hirdettetni, a' mellyeket Május 25 dikén egy Kurír hozott az itt lévő Frantzia Ministerhez Párisból; azonban egy nem várt történet megakadályoztatta a' Kormányfzék akaratját. Ugyan azon napon t. i. egy Batálion Lengyel Granatérosság az Oberster ellen pártot ütött, azt fogságba tette, 's azt kívánta, hogy öt hónapra hátralévő zsoldja tüstént léfizetődjön. Értésére esyén a' dolog Moncey Frantzia Generálisnak, mindjárt parantsolatot adott ki, hogy Majland szomszédságából Frantzia seregek siessenek a' városba, ezek elérkezvén maga személy szerént közikbe ment a' pártot ütött Lengyeleknek, 's egy igen szívekre ható Beszédet mondván előttök, minnyájan letsendesedtek és elfozlottak, minekétánna t. i. 14 et közülök a' kik a' többeket fellázasztották a' Katonai törvényfzéknek által adatott, hogy azok agyon lövöldöztessenek. E' miatt a' Lünevillai Békesség Tzikkelyei holnap után fognak ki hirdetödni.

Majlandból Június 2-dikán. A' Lünevillai Békességnek azon Tzikkelyei, mellyek a' Cisalpíniai Köztársaságot illetik, tsak ugyan kihirdettek végre itt is Május 31-dikén, még pedig nagy pompával. A' város 4 fő piattzaira egynehány Tag-

jai rendeltetvén ki a' Kormányzéknek, a' Frantzia és más nemzeti Ministerek társaságában 's a' Nemzeti Gárdától késértetve mentek oda, 's magok olvasták fel azokat a' Nép előtt. Ezek a' Cisalpíniára tartozó Tzikkelyek, ugyan az nap nyomtatásban is ki oltattak a' Népnek, egy Hirdetéssel egygyütt, a' melly így kezdődik. „Hofzfas várakozásunk után, tsak ugyan elérkeztek végre hozzánk is a' Lünevillai Békességnek Tzikkelyei. Ezek szerént Cisalpínia független és szabad Köztársásnak esmértetik, 's a' t. Ezen Köztársáság 12 Departementekre vagy on felosztva, mellyekben öfzfzeséggel 4 millió emberre tétetik a' Nép száma.

A' Szárdíniai Királynak Rómából lett hirtelen elútazása, és egy Frantzia seregnek a' városhoz való közelgetése, nagy rémülést okozott ott a' lakosokban. Pápa Ö Szge azon Innep napnak megülését, mellyet a' Római Státus Birtokába lett vétele emlékezetére rendelt, boldogabb időkre halasztotta. Minden felöl nyomja most ezen Státust a' szerentsétlenség. Nem emlékeznek a' mostan élő emberek olly sokáig tartó szárazságra, mint a' millyen az idei, a' melly miatt még tsak aratás sem lesz a' Római Státusnak még lapájos részeiben is; az éhségből származott betegség pedig némelly helyeken mind inkább elhatalmazik, és mint egy ragadó nyavalyává kezd lenni.

A' Genuából Május 28-dikán költ Tudósítások ezeket jelentik: Egy Kommiszzió neveződött volt itt ki a' Kormányzék által a' végre, hogy a' Ligúriai Köztársásának valamelly Konstítúziót készítsen. El készülvén a' napokban ezen

új Konstitúzió Plánuma, eleibe terjesztetett az a' Kormányfőeknek; de a' melly ennek tellyességgel nem tett, mivel a' szerént minden hatalom a' Végre hajtó Tanátsnak adatna által, 's a' Tribunátusnak ellenben semmit sem lehetne végezni csak szóllani. Melyre nézve a' Plánum a' Kommisszióknak ismét vizslya adatott, hogy tegyen jobbítást rajta. Azonban a' Genuában lévő Frantzia örízet parantsolatot vett, hogy a' városban továbbra is maradjon meg.

Az Anconából Május 11-dikén költ levelek írják, hogy az oda való kikötőhelyből sok hadi hajók indultak ki, mellyeknek szándékjuk még titokban tartatik. Igen sok Seborvosok, mestereberek, többnyire Nápolyiak vagynak a' hajókon.

Helvétzia.

Bernából Június 1-ső napján. Helvétzia számára az új Konstitúzió készen vagyon; 's a' jövő Septemberben tartandó Köztársaság közönséges Gyűlésének (Tagsatzungjá-nak) eleibe fog helybe hagyás végett terjesztetni. Ezen újonnan készült Konstitúzióknak rövid rajzolatja ez: Helvétzia ezután egy Státus vagy Köztársaság lesz, mellynek fővárosa Berna. Az egész Köztársaságban egyenlő jussal és törvényekkel élnek minden Polgárok. A' Köztársaság Kormányozására egy 77 Tagokból álló Társaság fog felállittatni Tagsatzung nevezet alatt, mellynek Tagjai 5 esztendeig maradnak meg ezen hivataljokban; ezenkívül egy Tanáts is állittatik fel, a' melly a' ügy

nevezett Landamman-okból (Tanács fejeiből) és 25 Tanácsosokból fog állani. Az elsőnek t. i. a' 77 Tagokból álló Tagsatzungnak (Státus Gyűlésnek) foglalatosságai léfznek; a' Nemzeti Kintses tárra való vígyázás, és a' Kántonok Státus Tanács ellen tett panaszszainak eligazítása. Ennek t. i. a' Státus Tanácsnak hatalmában fog állani; hogy a' Státus Gyűlést öfzfze hívja; hadat izenjen; békességet vagy frígyet kössön; Követeket nevezzen ki 's a' t. A' két úgy nevezett Landammanok 10 esztendeig fogják hivataljokat viselni, és a' Státus Gyűlésből 4 Tanácsosokat választanak segíttségül magok mellé. Az első Landamman esztendei jövedelme 15,000 forint léfzen, a' másodiké 3,000 forint.

Az egész Helvétziai Köztársaság 17 Kántonokra fog felosztatni, és minden Kánton a' nagyságához és népességéhez képest ekként fog a' Státus Gyűlésbe Követeket küldeni.

1. A' Bernai Kánton, mellybe a' Nép száma körül belől 184,000 lélek, küld 9. Követet.
2. A' Zürchi Kánton, a' hol a' N. Sz. 182,000 küld 8. Követet.
3. A' Lucernai K. a' hol a' N. sz. 100,000. 5. Követet.
4. Az, Uri K. a' N. sz. 18,000. 1. Köv.
5. A' Schvitzi K. a' N. sz. 31,000. 1 Köv.
6. Az Unterwaldeni K. a' N. sz. 21,000 1. Köv.
7. A' Zugi K. a' N. sz. 14,000. 1. Köv.
8. A' Glarusi K. a' N. sz. 53,000. 5. Köv.
9. Az Appenzeli K. a' N. sz. 174,000. 6. Köv.
10. A' Solothurni K. a' N. sz. 48,000. 3. Köv.

11. A' Freyburgi K. a' N. sz. 100,000. 4. Köv.
12. A' Basíleai K. a' N. sz. 50,000. 4. Köv.
13. A' Schafhauseni K. a' N. sz. 104,000. 6 Köv.
14. Az Argani és Badeni egygyesült Kántonok a' hol a' N. sz. mintegy 110,000. küld 6. Köv.
15. Vaatland a' hol a' N. sz. 150,000. küld 7. Köv.
16. Graubündten, a' hol a' N. sz. mintegy 150,000. küld 6. Köv.
17. Az Olasz Országai Birtokokból egygyesült Kánton, a' hol a' N. sz. 174,000. lélek, küld 5. Követet.

Német Ország.

Hamburgból Június 2-dikán. A' Nelson igen derék hajósserege Rostock-tól 3 órányi mesz-
szeségre nyugszik vasmatskákön a' tengeren. Tíz
's húz mértföldnyiről is számosan gyűlnek annak
látására az emberek, a' kik apró ladikokra ülven,
bé vitetik magokat, 's meg kerülik ezt a' hajók
táborát, sőt arra is igen könnyen engedelmet
nyernek, hogy a' nagy 74 's 80 ágyús hajók-
ra fel-mehessenek, 's azoknak mesterséges alkot-
mányát meg-nézhessék. Képzelní sem lehet, mely
felséges tekintettel gyönyörködteti, kiváltkép-
pen az illyet még soha nem látott nézőket, egy
80 többnyire igen nagy hajókból álló tengeri Tá-
bornak szemlélése. — Annaira ment már az Orosz
és Londoni Udyarok között a' barátságos egy-
gyetértés, hogy midön legközelebb Gróf Pahlen
egy hízelkedő hangon írt levele által tudtára adta
Nelson Admirálisnak, hogy az Orosz Császár a'

letartóztatva volt Anglus hajóknak nem csak szabad Angliába való visszaterést engedett, hanem ezenkívül minden megkárosodott hajót, az Orosz Admirális által Császári költségen jobbított meg; egyszersmind akkor, igen barátságosan hívta meg Nelson Admirálist az Orosz Császár nevében a' nevezett Gróf Sz. Petersburgba; de a' ki magát az oda látogatás képpen való menetelre azon okból nem ajánlhatta; mivel a' hajósseregtől annyi időre el nem távozhatik. — Az is a' híre, hogy fontos okokra nézve rövid időn vissza tér ez az egész hajóssereg Angliába.

Egyiptomi dolgok.

Konstántinápolyból Május 15-dikén. A' tegnap Egyiptomból érkezett levelek és Tudósítások szerint ebben vágynak most az odaválkozó környülállások: Miólta a' minap az Alexandriában lévő Frantzia őrizet egynehány minákat felvettetett, az Anglusoknak igen nagy károokra, azolta még jobban körül vették a' Várat az egyesült Anglus és Török seregek, 's gyakran elkezdték azt ágyúzni; de az abban lévő őrizet még eddig éppen nem gondolkozik arról, hogy a' várat által engedvén magát fogságra adja, nagy reménységben lévén, a' Frantzia Országból minden órán elérkező segítség eránt. Az is értékre esett az Anglusoknak, hogy Gantheaume Fr. Admirális Afrikába Tripolis tájján akarja a' hajóin lévő Frantzia seregeket kirakni, 's a' szárazon küldeni Alexandriához segítséget, de a' melly igyekezetében Warren Admirális vígyázása

miatt nehezen fog boldogúlni. Rosette erősségének megvétele után, a' Kapután Basa Rhamanie alá ment, hogy az abban lévő 2, 3, ezer emberből álló őrizetet a' vár feladására kényszerítse, ezen erősség a' Nílus partján fekszik, Kairótól egy napi járó földre. Mikor az ezen Tudósításokkal Konstantzinápolyba küldetett Kurír Égyiptomból elindult, már akkor a' Nagy-Vezér Belbeis-ben volt Kairótól tíz mértföldre, ugyan akkor egy Kurír által azt a' Tudósítást is vette vólt Hutchinson Fővezér, hogy Planquet Generális Indiából Suhez megérkezett, és ott seregeit a' szárazra kirakván Kairónak vette útját.

Földi Doktor Halálára.

Nagy lelkek Hazája, mennyei nem földi,
 A' hova közülünk elköltöze FÖLDI,
 FÖLDI ki bennünket annyira szeretett,
 Hogy tsak alig lehet több olly hív szeretet.
 E' jó Hazánkna 's Földink elmegyhaza,
 Kárunkra kívánván fel az Égi-Haza.
 'S szívünkben Érette már tsak kívánság ég,
 Hogy olly hamar töllünk elragadja az Ég.
 A' ki az érdemet leg jobban isméri,
 'S az elztendők számát a' szerént is méri;
 FÖLDI érdemeit hogy mértékre vette,
 Őt' mint értt öreget ő magához vette.
 Tsak negyvenhatodik elztendejét élte
 Még, 's már is érettnék látzott hasznos élte.

Kiért bár a' Múzsák búslakodva sírnak,
 Tetemei még is adatnak a' Síruak:
 A' sírnak, a' mellyet egy akáczfa jegyez,
 Jáj! tartós könnyhullást árasztó bús jegyez.
 Méltó fenn maradjon Híre Neve Tette,
 A' mellyre méltóvá sok érdeme tette.
 Mind a' Magyar Haza mind pedig úgy vélem,
 Jéna Göttinga is egygyet ért itt vélem.
 Mert sok szép munkája ott is olly érdem lett,
 Tudósi Karok közt hogy helyt nyert érdemlett.
 'S ha igaz, a' Virtus hogy nem enyészhető,
 A' Magyar Hazában el nem enyészhet Ő.
 Mert emelt Virtusa olly Érdem-országot
 Szívünkben, örökké hogy áll ez ország ott.
 Még is hogy magzatink tudják hol sírjanak
 Irjuk fele' szókat felibe sírjának:

Utazó! ki Itt jársz könyvezzél a' földi
 ALLhatatlanságon! Itt nyugofzik FÖLDI.
 A' kinek olly későn VÉLénk. VaLa estét,
 'S ah-szÍV Veszto bánat! ehoL ére estét.
 Hogy Te Is rá kerülSz, utazó! olly út az;
 KÍVánj néki nyugVást, 's Te békéVeL útazz.

Szalay Sámuel.
 Pesth Várm--ból.

Az Országos Könyvtári Központ

raktórából.

El nem adható!

DEBRECENI EGYETEMI KÖNYVTÁR